

من رمل الإسكندرية لصديقة لها

عزيزتي السيدة بلسم:

أحييك لولا بروحة البحر لاتهبت إليك شوقاً ولولا تصيري لطربت إليك حبّاً، وإن لم ينسني صفاء السماء صفاء ودُك، ولا رقة التسيم رقة حديثك، الله شجاني وذكرني ولم أكن ناسية.

حببيتي:

ليتك معي ترين الطبيعة بجمالها ترين البحر يزخر كالرعد، والأمواج تتلاطم زرافات ووحدانا، صفاء في البحر وصفاء في السماء كأنها قلبنا، تسمعين تغريد الطيور وخفيف الأشجار إنها لعمرك مناظر تلهمي المرء، ولكن هيئات لميلي أن تلهمو وهي تعلم ما يكنته الدهر وما يخبئه الليل والنellar. تقبلي مني أحراً قبلاتي وأوفر أشوافي.

المفردات

باحثة الباذية	= لقب	وحدة	= فرداً: واحداً واحداً
رمي	= اسم المدينة	خفيف	= صوت الأشجار
التهب	= احترق	لعمرك	= والله (قسم)
رقة	= مصدر رقيق	قبلات	= جهن قبيلة
التسيم	= الريح اللينة لا تحرك شجراً ولا ترك أثراً		
شجاني	= أجزني	ينسي	= يغفل
يزخر	= يطمي ويتملاً (يرتفع)	يكته	= يسره
يتلاطم	= يضرب بعضها ببعض	زرافات	= جماعات

٢

مِنْ شِعْرِهَا تُخَاطِبُ الْمَرْأَةَ الْمِصْرِيَّةَ

سِيرِيْ كَسِيرِ السُّحْبِ #	لَا تَأْنِي وَلَا تَتَعَجَّلِي
لَا تَكُنْسِي أَرْضَ الشَّوَارِعِ #	بِالِإِزارِ الْمُسْبَلِ
أَمَّا السَّفُورُ فَحُكْمُهُ #	فِي الشَّرْعِ لَيْسَ بِمُعْضَلٍ
ذَهَبَ الْأَئْمَةُ فِيهِ #	بَيْنَ مُحَرَّمٍ وَمُحَلَّ
يَجُوزُ بِالْجَمَاعِ مِنْهُمْ #	عِنْدَ قَصْدِ تَاهُلٍ
لَيْسَ النَّقَابُ هُوَ الْحِجَابُ #	فَقَصَّرِيْ أَوْ طَوْلِي
فَإِذَا جَهَلْتَ الْفَرْقَ بَيْنَهُمَا #	فَدُونْكَ فَاسْأَلِي
مِنْ بَعْضِ أَقْوَالِ الْأَئْمَةِ #	لَا مَجَالَ لِمَقْوِلِي
لَا أَبْتَغِي غَيْرَ الْفَضِيلَةِ #	لِلنِّسَاءِ فَاجْمَلِي

تأني	= تبطئ
المسلب	= المسترسل
السفور	= فتح الوجه
معضل	= يصعب
تأهل	= اتحاد الأهل

٣ من كتابة الأديب عبد الله فكري باشا المتوفى سنة ١٢٠٧ هـ

وصاية لشخص

رافع هذا الرقيم إلى حمى المقام الكريم يذكر أن مسألته طال فيها المدى وبقى في انتظارها على مثل رؤوس المدى، ويُشَكُّو من الفقر المدقع والضرر المضجع ما أخرج صدره وأخرج عنه صبره وأشرف به على اليأس والاستسلام لمخالب الباس لولاً أمل من مولاي يبقى على حوبائه وينشر تذكرة ميت رجاءه ولوه في سيدى ثناء بياري نفحات الأزهر ويقى على صفحات الدهر الراهن ثم هو أولى من تعطف عليه عاطف كرمه وتنعطف إليه جياد همامه، وأرجو أن يتحقق مولاي في تلك الشيم الكريمة ما أمله وأهدى من الثناء أتمه وأكمله.

المفردات

رافع	= حامل
المدي	= المدية: الشقرة الكبيرة
المدقع	= الشديد
الضر	= الشدة والضيق وسوء الحال
المضجع	= الشديد
أخرج	= أضاف
حوباء	= نفس
ينشر	= يحيي
الدهر الراهن	= الشديد الطويل
نفحات	= رائحة

جياد = جهن جيد
شييم = شيء: الخلق والطبيعة
مخالب = مخلب: ظفر

٤

لأبِي العَنَاهِيَةِ

المتوفى سنة ٢١٣ هـ

وَمَا أَكْرَمَ الْمَرءَ إِلَّا تُقْنَى #
 أَشَدُ الْجَهَادِ جَهَادُ الْهَوَى #
 بَذَلَ الْجَمِيلِ وَكَفَّ الْأَذَى #
 وَأَخْلَاقُ ذِي الْفَضْلِ مَعْرُوفَةٌ #
 وَكُلُّ الْفُكَاهَةِ مُمْلُوَّةٌ #
 وَطُولُ التَّعَاشُرِ فِيهِ الْقَلِيلُ #
 وَكُلُّ تَالِدٍ سَرِيعُ الْبَلَى #
 وَكُلُّ طَرِيفٍ لَهُ لَذَّةٌ #

وَلَا شَيْءَ إِلَّا لَهُ آفَةٌ #
وَلَكِنَّ غِنَى النَّفْسِ كُلُّ الْغِنَى #

المفردات

الأذى = الضرر

فكاهات = المزاح المضحك

ملولة = صارت في ملل

القليل = الإبغاض

طريف = الغريل النادر

تالد = مال قديم

نشب = مال

٥ | من أحاديث رسول الله صلى الله عليه وسلم

صفة المؤمن الكامل:

إتقن المحرام تكون أعبد الناس وارض بما قسم الله تكون أغنى الناس وأحسن إلى حارتك تكون مؤمناً وأحب للناس ما تحب لنفسك تكون مسلماً ولا تُكثِر الصحاح فإن كثرة الصحاح ثميّت القلب

فضيلة الصدق:

إن الصدق يهدي إلى البر وإن البر يهدي إلى الجنة وإن الرجل ليصدق حتى يكون صديقاً، وإن الكذب يهدي إلى الفجور وإن الفجور يهدي إلى النار فإن الرجل ليكذب حتى يكتب عند الله كذاباً

وحدة المسلمين واتحاد مشاعرهم:

مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادِهِمْ وَتَرَاحِمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ كَمَثَلِ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضُّونَ تَدَاعَى سَائِرُ الْجَسَدِ
بِالسَّهْرِ وَالْحُمَّى.

المفردات

اتق = حف تعاطفهم = تفاهم

تشتكى = تألم تداعى = تصوه

توادهم = محبتهم

لِلأَفْوَهِ الْأَوْدِي

٦

وَالْيَتُ لَا يُتَنَّى إِلَّا لَهُ عَمَدٌ # وَلَا عَمَادٌ إِذَا لَمْ تُرْسَ أَوْتَادُ
فَإِنْ تَجْمَعَ أَوْتَادٌ وَأَعْمَدَةٌ # وَسَاكِنٌ بَلَغُوا الْأَمْرَ الَّذِي كَادُوا
لَا يَصْلُحُ النَّاسُ فَوْضَى لَا سَرَّاً لَهُمْ # وَلَا سَرَّاً إِذَا جُهَّالُهُمْ سَادُوا
تُهْدَى الْأُمُورُ بِأَهْلِ الرَّأْيِ مَا صَلَحَتْ # فَإِنْ تَوَلُّوا فِي الْأَشْرَارِ تُنْقَادُ

المفردات

عمد = جهن عmad

أوتاد = جهن وتد: Pasak

فوضى = متساوون لا رئيس لهم

سراة = رئيس

تنقاد = تسلم

ترسى = تربط

٧ خطبة للرسول عليه الصلاة والسلام

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ لَكُمْ مَعَالِمَ فَانْتَهُوا إِلَى مَعَالِمِكُمْ وَإِنَّ لَكُمْ نَهَايَةً فَانْتَهُوا إِلَى نَهَايَاتِكُمْ، فَإِنَّ الْعَبْدَ يَنْبَغِي
مَخَافَتِينَ بَيْنَ عَاجِلٍ قَدْ مَضَى لَا يَدْرِي مَا اللَّهُ صَانِعٌ بِهِ وَبَيْنَ آجِلٍ لَا يَدْرِي مَا اللَّهُ قَاضٍ فِيهِ فَلَيَأْخُذْ الْعَبْدُ مِنْ
نَفْسِهِ لِنَفْسِهِ وَمَنْ دُنْيَاهُ لَا خَرَّتْهُ وَمَنْ الشَّيْبِيَّةَ قَبْلَ الْكَبِيرِ وَمَنْ الْحَيَاةَ قَبْلَ الْمَوْتِ.
فَهُوَ الَّذِي نَفَسَ اللَّهُ مُحَمَّدٌ بِيَدِهِ مَا بَعْدَ الْمَوْتِ مِنْ مُسْتَعْتَبٍ وَلَا بَعْدَ الدُّنْيَا مِنْ دَارٍ إِلَّا الْجَنَّةُ وَالنَّارُ.

المفردات

المعالم = منبع العلوم

مخافة = مكان الخوف

مستعتب = استرضاء

الشبيهة <> الشيخوخة

٨

لِمَعْرُوفِ الرَّصَافِيِّ الْمَتَوْفِ سَنَةُ ١٩٤٥ هـ

شَاعِرٌ عَرَاقِيٌّ يُعَدُّ مِنْ فُحُولِ الشُّعُرَاءِ فِي الْعَصْرِ الْحَدِيثِ

لَا يَلْعُغُ الْمَرْءُ مُتَّهَمًا أَرَبَّهِ # إِلَّا بَعْلُمْ يَجِدُ فِي طَلَبِهِ

فَأَوْ إِلَى ظَلَّهُ تَعِشْ رَغَدًا # عَيْشًا أَمِينًا مِنْ سُوءِ مُنْقَلَبِهِ

فَرَاحَةُ الْمَرْءِ مِنْ جَنَّةِ تَعَبِهِ وَأَثَابَ لَهُ تَسْتَرِحْ بِهِ أَبَدًا

وَكُلُّ الْمَعَالِي تَدْوُرٌ فِي قُطْبِهِ # وَإِنَّ لِلْعِلْمِ فِي الْعُلَا فَلَكَأَ
 مُصْمَمِ الرَّأْيِ وَغَيْرُ مُضْطَرِّبِهِ # وَاسْعَ إِلَيْهِ بَعْزُمِ ذِي جَلَدٍ
 فَالْعِلْمُ أَبْقَى لِلْمَرْءِ مِنْ نَسَبِهِ # وَابْدُلْ لَهُ مَا مَلَكَتْ مِنْ نَشَبٍ
 وَاجْتَنَبَ الْفَخْرَ غَيْرُ مُكْتَسِبِهِ # وَاطْرَحْ الْمَجْدَ غَيْرَ طَارِقٍ
 يَسْرَحُ فِي لَهْوِهِ وَفِي لَعْبِهِ # مَا أَبْعَدَ الْخَيْرَ عَنْ فَتَى كَسَلٍ

المفردات

فحول الشعرا = عظماء الشعراء وفضلاوهم

يعد	= يعبر	عزم	= إرادة قوية
جني تعبه	= غاية تعبه	جلد	= قوة وصبر
العلا	= الدرجة العالية	نشب	= مال
فلك	= مدار النحوم	أطرب	= ارم
المعالي	= الشرف	المجد	= الكرم
طارق	= فاعل	أرب	= بغية د

لِمَحْمُودِ سَامِي بَاشَا الْبَارُودِي المُتَوْفِي سَنَةَ ٣٢٢ هـ ١٠

والدَّهْرُ كَالْبَحْرِ لَا يَنْفَكُ ذَاكَدِرٌ
 # وَإِنَّمَا صَفَوْهُ بَيْنَ الْوَرَى لُمَعٌ
 # لَوْكَانَ لِلْمَرْءِ فِكْرٌ فِي عَوَاقِبِهِ
 # مَا شَانَ أَخْلَاقُهُ حِرْصٌ وَلَا طَمَعٌ
 # وَكَيْفَ يُدْرِكُ مَا فِي الْغَيْبِ مِنْ حَدَثٍ
 # مَنْ لَمْ يَزَلْ بِعُرُورِ الْعِيشِ يَنْخَدِعُ
 # دَهْرٌ يَعْرُ وَآمَلٌ تَسْرُّ وَأَعْمَالٌ
 # تَمْرٌ وَأَيَّامٌ هَا خُدَاعٌ
 # يَسْعَى الْفَقِيْهُ لِأُمُورٍ قَدْ تَضَرُّبِهِ
 # وَلَيْسَ يَعْلَمُ مَا يَأْتِي وَمَا يَدَعُ
 # يَا أَيُّهَا النَّاسُ السَّادُرُ الْمُزُورُ مِنْ صَلَفٍ
 # مَهْلًا فَإِنَّكَ لَا يَأْمِمُ مُنْخَدِعٌ
 # دَعْ مَأْيِرِيبُ وَخُذْ فِيمَا خُلِقَتْ لَهُ
 # لَعَلَ قَلْبَكَ لِإِيْمَانٍ يَنْتَفِعُ
 # وَكُلُّ ثَوْبٍ إِذَا مَارَثَ يَنْخَلُعُ
 # إِنَّ الْحَيَاةَ لَثَوْبٌ سَوْفَ تَخْلَعُ

المفردات

السادر = المتكبر : من لا يبالي

الدهر = الوقت: الزمان

ما يصنعه

لا يزال = لا ينفك

كدر = وسخ <> صفو	شان = قبح
الورى = الناس	المزور = المنحرف
لمع = لحظة	يريب = يشك
يغرع = يخدع	

المقتطفات ١١

أطلبُ فِي الْحَيَاةِ الْعِلْمَ وَالْمَالَ تَحْزُنُ الرِّيَاسَةَ عَلَى النَّاسِ لَا نَهُم بَيْنَ خَاصٍ وَعَامٍ، الْخَاصَّةُ تُفَضِّلُكَ بِالْعِلْمِ وَالْعَامَّةُ تُفَضِّلُكَ بِالْمَالِ.
مَنْ عَامِلَ النَّاسَ فَلَمْ يَظْلِمْهُمْ وَحَدَّثَهُمْ فَلَمْ يَكُذِّبُهُمْ وَوَعَدَهُمْ فَلَمْ يَخْلُفْهُمْ فَهُوَ مِنْ كَمْلَتِ مُرْوَعَتِهِ.

مَنْ لَمْ يَقُمْ لِأَدَاءِ وَاجِبِهِ نَحْوَ وَطَنِهِ وَدِينِهِ حَذَرًا مِنَ التَّعَبِ أَوِ الْمَوْتِ فَلَيْسَ بِأَهْلٍ لِأَنْ يَعِيشَ لَا يَمْوتَ آتِ لَا بُدَّ مِنْهُ وَلَكِنَّ النَّفْسَ الشَّرِيفَةَ لَا تَمُوتُ.

المفردات

الخاصة = العالم

العامة = الجاهل

الحدر = الحوف

مِنْ أَمْثَالِ الْجَاهِلِيَّةِ النَّظَمِيَّةِ

- # فَمَا بَعْدَ العَشِيَّةِ مِنْ عَرَارٍ تَمَتَّعْ مِنْ شَمِيمٍ عَرَارِ نَجْدٍ
- # إِنْ كُنْتَ شَهْمًا فَأَثْبِعْ رَأْسَهَا الذَّنْبًا لَا تَقْطَعْنَ ذَنْبَ الْأَفْعَى وَتُرْسِلَهَا إِلَيْنِي وَقَتْلِي سُلَيْكًا ثُمَّ أَعْقَلُهُ
- # كَالثُورِ يَضْرِبُ لِمَا عَفَتِ الْبَقْرُ أَنْ تَرِدَ المَاءَ بِمَاءٍ أَوْفَقَ
- # لَذَنْبَ لِي قَدْ قُلْتُ لِلْقَوْمِ اسْتَقْوْدًا

المفردات

شميم = رائحة طيبة

urar = نبات ذات رائحة طيبة

ترسلها = تطلقها

نجد = اسم البلاد

العشية = وقت العشاء

سليكا = اسم رئيس القوم

عافت = امتنعت عن المشي

ترد = تأتي

أوفق = أنساب

استقوا = اشربوا

مِنْ شِعْرِهَا حَفْنِي ناصِفُ بْكَ الْمُتَوْفِي سَنَةُ ١٩١٩ مـ

يُخَاطِبُ أَحَدَ الرُّؤْسَاءِ

- # أَحْبَيْتَ آمَالِي وَكُنْتُ أَمْتَهَا مِنْ طُولِ مَا لَاقِيْتُ مِنْ إِخْوَانِي
- # أَعْرَاضِهِمْ بِجَوَارِحِيْ وَلِسَانِي أَدْلِي بِإِخْلَاصِي أَدْوَدُ عَنْ
- # كَانَتْ بِدَائِيْ أَمْرِهِمْ نِسِيَانِي مَحْضُوتِهِمْ وَدِيْ فَلَمَّا أَيْسَرُوا

حَسْبِي مِنَ الدُّنْيَا صَدِيقٌ ثَابِتٌ # فَرْدٌ فَكُنْهُ وَلَا احْتِياجٌ لِثَانٍ

المفردات

أحييت = جعلته حيا

أدلي بإخلاصي = أخلصت (في الصداقة والإخوة)

أعراض = شرف

جوارح = من جارحة: عضو البدن

محض = أخلص

أيسروا = عاشو عيشة راضية

أدود = أدفع

١٦

رِسَالَةُ الشَّيْخِ الْأَسْتَاذِ مُحَمَّدِ عَبْدُهِ

المتوفى ١٤٢٣ هـ

تَنَاوَلْتُ كَتَابَكَ وَلَمْ يُذَكِّرْ مِنِّي نَاسِيَا وَلَمْ يُنْبِئْ لِذِكْرِكَ لَا هِيَا فَإِنِّي مِنْ يَوْمِ عَرَفْتُكَ لَمْ يَغْبُ مِنِّي مَثَالُكَ وَلَا تَرَالُ تَتَمَثَّلُ لِي خَلَالُكَ وَلَوْ كَشَفَ لَكَ مِنْ نَفْسِكَ مَا كُشِفَ مِنْهَا لِي لَفْتَنْتَ بِهَا وَلَحْقَ لَكَ أَنْ تَتَيَّهَ عَلَى النَّاسِ أَجْمَعِينَ وَلَكِنْ سَتَرَ اللَّهُ عَنْكَ مِنْهَا خَيْرًا مَا أُوْدِعَ لَكَ فِيهَا لِتُرْتَيِنَهَا بِالْتَّوَاضُعِ وَتُجَمِّلَهَا بِالْوَدَاعَةِ وَلِتَسْعَى إِلَى مَا لَمْ يَبْلُغُهُ سَاعَ فَتَكُونَ قُدْوَةً لِإِخْرَانِكَ فِي عُلُوِّ الْهَمَّةِ وَبَذْلِ مَا يَعْزُزُ عَلَى النَّفْسِ فِي نَفْعِ الْأُمَّةِ زَادَكَ اللَّهُ مِنْ نَعْمَهُ وَأَوْسَعَ لَكَ مِنْ فَضْلِهِ وَكَرِمِهِ وَمَتَعْنَى بِصِدْقِ وَلَائِكَ وَجَعَلَكَ لِي عَوْنَانًا عَلَى الْحَقِّ الَّذِي أَدْعُوكَ إِلَيْهِ وَلَا أَحْيَا إِلَّا بِهِ وَلَهُ، وَالسَّلَامُ

المفردات

حق لك = اعطى كل الحق

تناولت = تسلمت

ساع = عامل

تمثل = تتصور

أودع = ترك	تنيه = تكبير
فنتت = أصبت الفتنة	الوادعة = الطمأنينة
ولاء = طاعة	خالل = من خلة: المصادقة
كشف = فتح	

١٧ | لإبراهيم عبد الفتاح طوفان المتوفى سنة ١٩٤١ مـ

كَفِّفْ دَمْوَعَكَ لَيْسَ يَنْفَعُكَ الْبُكَاءُ وَلَا عَوْيْلُ #
 وَأَنْهَضْ وَلَا تَشْكُ الزَّمَانَ فَمَا شَكَا إِلَّا كَسُولٌ.
 وَاسْلُكْ بِهِمَّتِكَ السَّبِيلَ وَلَا تَقُولْ كَيْفَ السَّبِيلُ #
 مَاضِلَّ ذُو أَمَلٍ سَعَى يَوْمًا وَحِكْمَتُهُ الدَّلِيلُ
 كَلَّا وَلَا خَابَ امْرُؤٌ يَوْمًا وَمَقْصِدُهُ نَيْلٌ #
 أَفْيَيْتَ يَامِسْكِينُ عُمْرَكَ بِالتَّاؤِ وَالْحَزَنِ
 وَقَعَدْتَ مَكْتُوفَ الْيَدَيْنِ تَقُولُ حَارَبِنِي الزَّمَنُ #
 مَالِمْ تَقُومْ بِالْعِبْءِ أَنْتَ فَمَنْ يَقُومُ بِهِ إِذْنٌ
 أَضْحَى التَّشَاؤُمُ مِنْ حَدِيثِكَ بِالْعَرِيزَةِ وَالسَّلِيقَةِ #
 مِثْلُ الْغَرَابِ نَعِيَ الدِّيَارَ وَاسْمَعِ الدُّنْيَا نَعِيَقَهُ
 أَمَلْ يَلْوُحُ بِرِيقَهُ فَاسْتَهْدِ يَا هَذَا بَرِيقَهُ #
 مَاضِاً قَ عَيْشُكَ لَوْسَعَيَتْ لَهُ وَلَمْ تَشْكُ ضَيْقَهُ

المفردات

كفيف = امسح دموعك مرة بعد أخرى	
عویل = رفع الصوت بالبكاء	
انهض = قم واعمل	
خاب = فشل	

نبيل = شريف

مكتوف اليدين = ضم اليدين على الصدر

عبء = الحمل الثقيل

الغريزة = الطبيعة

نعي = اخبر بموت أحد

نعيق = صياح

تنشك = تتأوه

خاب = فشل

١٨ خطبة أكشم بين صيفي بين يدي كسرى

إِنَّ أَفْضَلَ الْأَشْيَاءِ أَعْالَيْهَا وَأَعْلَى الرِّجَالِ مُلُوكُهُمْ وَأَفْضَلَ الْمُلُوكِ أَعْمَهَا نَفْعًا وَخَيْرُ الْأَزْمَةِ أَخْصَبُهَا وَأَفْضَلُ
الْخُطَبَاءِ أَصْدَقُهَا، الصِّدْقُ مَنْحَةٌ وَالْكَذْبُ مَهْوَاً وَالشَّرُّ لَجَحَّاً. الْحَزْمُ مُرَكَّبٌ صَعْبٌ وَالْعَجْزُ
مُرَكَّبٌ وَطَيْعٌ، آفَةُ الرَّأْيِ الْهَوَى، الْعَجْزُ مَفْتَاحُ الْفَقْرِ وَخَيْرُ الْأُمُورِ الصَّبَرُ، إِصْلَاحُ فَسَادِ الرَّعْيَةِ خَيْرٌ
مِنْ إِصْلَاحِ فَسَادِ الرَّاعِي، شَرُّ الْبِلَادِ بِلَادٌ لَا أَمِيرًا لَّهَا، شَرُّ الْمُلُوكِ مَنْ خَافَهُ الْبَرِئُ، أَفْضَلُ الْأَوْلَادِ

البرَّةُ وَخَيْرُ الْأَعْوَانِ مَنْ لَمْ يُرَاءِ بِالنَّصِيحَةِ، يَكْفِيكَ مِنَ الزَّادِ مَا بَلَغَكَ الْمَحَلُّ، حَسْبُكَ مِنَ الشَّرِّ سَمَاعُهُ، مَنْ شَدَّدَ نَفْرًا وَمَنْ تَرَاحَى تَأْلَفَ.

المفردات

أكثم بن صيفي : أحد أكماء العرب في الجاهلية المتوفى ٦٢٠ هـ

أخصبها = أكثرها خيرا تراثي > شدد

البرئ = من لا يرتكب ذنبا أو خطأ منجاة = مكان النجاة

البررة = المطيونون مهواه = مكان اللهو

شدد = غلظ الحزم = التصميم الصدقة

نفر = يفر منه الناس وطع = السهل واللين

١٩ | التحذير من هوى النفس

مَحَضْتِنِي النُّصْحَ لَكِنْ لَسْتُ أَسْمَعُه # إِنَّ الْمُحِبَّ عَنِ الْعُذَالِ فِي صَمَمٍ
 إِنِّي أَنَّهَمْتُ نَصِيحَ الشَّيْبِ فِي عُذْلٍ # وَالشَّيْبُ أَبْعَدُ فِي نُصْحٍ عَنِ التَّهَمِ
 فَإِنَّ أَمَّارَتِي بِالسُّوءِ مَا تَعَزَّتْ # مِنْ جَهْلِهَا بِنَذِيرِ الشَّيْبِ وَالْهَرَمِ
 وَلَا أَعْدَّتْ مِنَ الْفَعْلِ الْجَمِيلِ قَرَى # ضَيْفُ الَّمَ بِرَأْسِي غَيْرُ مُخْتَشِمٍ
 لَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنِّي مَا أَوْقَرُه # كَتَمْتُ سِرًّا بِدَا لِي مِنْهُ بِالْكَتَمِ
 مَنْ لِي بِرَدٌ جِمَاحٌ مِنْ غَوَائِهَا # كَمَا يُرِدُ جِمَاحُ الْخَيْلِ بِاللَّجَمِ
 فَلَا تَرُمْ بِالْمَعَاصِي كَسْرَ شَهْوَتِهَا # إِنَّ الطَّعَامَ يُقَوِّي شَهْوَةَ النَّهَمِ
 النَّفْسُ كَالْطَّفْلِ إِنْ كُمْلَهُ شَبَّ عَلَى # حُبُّ الرَّضَاعِ وَإِنْ تَفْطَمْهُ يَنْفَطِمُ
 فَاصْرِفْ هَوَاهَا وَحَادِرْ أَنْ تُولِيهَا # إِنَّ الْهَوَى مَا تَوَلِي يُصْمِ أَوْ يَصِمِ
 وَرَاعِهَا وَهِيَ فِي الْأَعْمَالِ سَائِمَةُ # وَإِنْ هِيَ اسْتَحْلَتِ الْمَرْعَى فَلَا تَسِمِ
 كَمْ حَسَنَتْ لَذَّةَ لِلْمَرْءِ قَاتِلَةً # مِنْ حَيْثُ لَمْ يَدْرِ أَنَّ السُّمَّ فِي الدَّسَمِ
 وَأَحْشَ الدَّسَائِسِ مِنْ جُوْعٍ وَمِنْ شِبَعٍ # فَرُبَّ مَخْمَصَةٍ شَرٌّ مِنَ التَّخَمِ

وَاسْتَفِرْغِ الدَّمْعَ مِنْ عَيْنٍ قَدِ امْتَلَأْتُ # مِنَ الْمَحَارِمِ وَالْزَّمْ حَمِيَّةَ النَّدَمِ
وَخَالِفَ النَّفْسَ وَالشَّيْطَانَ وَأَعْصَهُمَا # وَإِنْ هُمَا مَحَضَاكَ النُّصْحَ فَاتَّهُمْ
وَلَا تُطِعْ مِنْهُمَا خَصْمًا وَلَا حَكَمًا # وَأَنْتَ تَعْرِفُ كَيْدَ الْخَصْمِ وَالْحَكَمِ
أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ قَوْلٍ بِلَا عَمَلٍ # لَقَدْ نَسِيْتُ بِهِ نَسْلًا لِذِي عُقْمٍ
أَمْرُكَ الْخَيْرَ لَكُنْ مَائِسَمَرْتُ بِهِ # وَمَا اسْتَقْمَتُ فَمَا قَوْلِي لَكَ اسْتَقْمَ
وَلَا تَرَوْدَتُ قَبْلَ الْمَوْتِ نَافِلَةً # وَلَمْ أُصَلِّ سَوَى فَرْضٍ وَلَمْ أُصُمْ

المفردات

محض = أخلص	شب على = نشط
النصحة = النصيحة	تفطم = تفصل
العذل = المعصية اللوم	تولى = تجعله ولها لك
صمم = فقد السمع	السائمة = الماشية وإبل الراعية
أمارة = الكثير الأمر	يصمم = يجعله في صمم
اعطت = أطاعت	حمية = محافظة على المحرم
تحذير = تخويف	خصم = تنازع
أعددت = هيأت	نسيل = نسب
قرى = ما يجهز للضيف: مأدبة	قرى = ما يجهز للضيف: مأدبة
ألم = أصاب	Mandul = عقم
مختشم = مستحي	نافلة = سنة
أوقر = أعظم	راع = لاحظ
غواية = ضلاله	مخمسة = خلا البطن من الطعام
جماع = عنيد	الدسائس =
ألم ب = أتى ونزل فيه	التجم = مرض البطن لكثرة الأكل